



BUREAU DE L'ASSEMBLEE

AS/Bur/CB (2013) 6

4 juin 2013

Aux membres de l'Assemblée

**Carnet de bord
de la réunion tenue à Erevan
le 30 mai 2013**

Le Bureau de l'Assemblée, réuni le jeudi 30 mai 2013 à Erevan, sous la présidence de Jean-Claude Mignon, Président de l'Assemblée, en ce qui concerne :

- **Commission permanente (Erevan, 31 mai 2013):**
 - . a pris note de l'ordre du jour révisé ;
 - . a approuvé un projet de déclaration sur le conflit du Haut-Karabakh pour adoption par la Commission permanente ;
- **Demande d'ouverture d'une procédure de suivi pour la Hongrie :**
 - . a décidé de proposer à l'Assemblée de ne pas ouvrir une procédure de suivi pour la Hongrie ;
 - . a désigné M. Robert Walter (Royaume-Uni, GDE) pour s'exprimer au nom du Bureau lors du débat en plénière sur cette question ;
- **Troisième partie de session de 2013 (Strasbourg, 24-28 juin) :**
 - . a établi l'ordre du jour ;
 - . a décidé d'inviter Mme Najat Vallaud-Belkacem, Ministre des droits des femmes, France, à s'adresser à l'Assemblée dans le cadre du rapport sur « Lutter contre la discrimination fondée sur l'orientation sexuelle et l'identité de genre » ;
- **Communication par la Secrétaire Générale adjointe du Conseil de l'Europe:** a pris note de la communication ;
- **Prix des Droits de l'Homme Václav Havel – désignation de trois membres du jury nommés par le Bureau :**
 - . a confirmé M. Thomas Hammarberg et Mme Nuala Mole comme membres du jury ;
 - . a élu M. Christos Pourgourides comme troisième membre du jury ;
 - . a pris note que les trois membres du jury du Prix des Droits de l'Homme Václav Havel commencent leur mandat de deux ans le 1^{er} juin 2013 ;
- **Observation d'élections :**
 - . *Election présidentielle au Monténégro (7 avril 2013):* a approuvé le rapport final de la commission ad hoc ;

- . *Elections législatives anticipées en Bulgarie (12 mai 2013)*: a pris note du communiqué de presse de la commission ad hoc ;
- . *Elections législatives en Albanie (23 juin 2013)*: a approuvé la composition finale de la commission ad hoc (voir annexe 1) ;
- . *Election présidentielle en Azerbaïdjan (octobre 2013, date à confirmer)*: a décidé d'observer cette élection (sous réserve de la confirmation de la date) et a constitué une commission ad hoc à cet effet composée de 32 membres : PPE/DC: 11, SOC: 10; ADLE: 4, GDE: 4, GUE: 1 (selon le système d'Hondt) et les deux corapporteurs de la commission de suivi ; a autorisé une mission préélectorale composée de 7 membres (un de chaque groupe politique et les deux corapporteurs de la commission de suivi), devant être effectuée au moins un mois avant la date de l'élection ;
- . *Election présidentielle en Géorgie (octobre 2013, date à confirmer)*: a décidé d'observer cette élection (sous réserve de la réception d'une invitation et de la confirmation de la date) et a constitué à cet effet une commission ad hoc composée de 32 membres : PPE/DC: 11, SOC: 10; ADLE: 4, GDE: 4, GUE: 1 (selon le système d'Hondt) et les deux corapporteurs de la commission de suivi ; a autorisé une mission préélectorale composée de 7 membres (un de chaque groupe politique et les deux corapporteurs de la commission de suivi), devant être effectuée au moins un mois avant la date de l'élection ;
- **Renvois et transmissions en commissions** : a examiné et approuvé les renvois tels que présentés en annexe 2, sous réserve de ratification par la Commission permanente ;
- **Rapport d'activité du Bureau de l'Assemblée et de la Commission permanente (26 avril – 23 juin 2013)** : a nommé M. Giacomo Santini (Italie, EPP/CD) rapporteur ;
- **Analyse de l'utilisation faite par les groupes politiques de leurs allocations pour 2012** : a approuvé le projet de communication présenté par la Commission du Règlement, des immunités et des affaires institutionnelles ;
- **Composition de la Commission de suivi** : sur la base d'une proposition présentée par le Groupe Socialiste, a nommé M. Michael McNamara (Irlande, SOC), sous réserve de ratification par la Commission permanente ;
- **Désignation de représentants de l'Assemblée à des activités officielles** : a désigné Mme Nursuna Memecan (Turquie, ADLE) pour participer à la 22^{ème} Session annuelle de l'Assemblée parlementaire de l'OSCE à Istanbul du 29 juin au 3 juillet 2013 ;
- **Dates et lieux des prochaines réunions** : a décidé de tenir les réunions suivantes :
 - . lundi 24 juin 2013, Strasbourg, à 8 h ;
 - . vendredi 28 juin 2013, Strasbourg à 8 h 30 ;
 - . lundi 2 septembre 2013, Dubrovnik (Croatie) à 9 h.

Ivi-Triin Odrats

Copie au(x) :

Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire
 Directeur Général, Directeurs et agents du Secrétariat de l'Assemblée parlementaire
 Secrétaires des délégations nationales et des groupes politiques de l'Assemblée
 Secrétaires des délégations d'observateurs et de partenaires pour la démocratie
 Secrétaire Général du Congrès
 Secrétaire du Comité des Ministres
 Directeurs Généraux
 Directeur de Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe
 Directeur du bureau du Commissaire aux droits de l'homme
 Directeur de la Communication
 Représentations Permanentes auprès du Conseil de l'Europe

ANNEXE 1

**AD HOC COMMITTEE FOR THE OBSERVATION OF THE
PARLIAMENTARY ELECTIONS IN ALBANIA**

**COMMISSION AD HOC POUR L'OBSERVATION DES
ELECTIONS LEGISLATIVES EN ALBANIE**

23 June / juin 2013

List of members / Liste des membres

LUCA VOLONTÈ*, HEAD OF THE DELEGATION / CHEF DE LA DÉLÉGATION (ITALY / EPP/CD)

GROUP OF THE EUROPEAN PEOPLE'S PARTY (EPP/CD)

GROUPE DU PARTI POPULAIRE EUROPEEN (PPE/DC)

IMER ALIU

JEAN-MARIE BOCKEL

ŞABAN DIŞLI

TÚLIN ERKAL KARA

RENATO FARINA

ATTILA GRUBER

NERMINA KAPETANOVIĆ

JAN KAŻMIERCZEK

FOTEINI PIPILI

"THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA / "EX-
RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE"

FRANCE

TURKEY / TURQUIE

TURKEY / TURQUIE

ITALY / ITALIE

HUNGARY / HONGRIE

BOSNIA AND HERZEGOVINA / BOSNIE-HERZÉGOVINE

POLAND / POLOGNE

GREECE / GRÈCE

SUBSTITUTE

...

SOCIALIST GROUP (SOC)

GROUPE SOCIALISTE (SOC)

FLORIN IORDACHE

MOGENS JENSEN*

ERMIRA MEHMETI

RIITTA MYLLER

DANA VÁHALOVÁ

STELLA JANTUAN

...

ROMANIA / ROUMANIE

DENMARK / DANEMARK

"THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA / "EX-
RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE"

FINLAND / FINLANDE

CZECH REPUBLIC / RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

MOLDOVA

EUROPEAN DEMOCRAT GROUP (EDG)

GROUPE DEMOCRATE EUROPEEN (GDE)

CHERYL GILLAN

EDWARD LEIGH

IAN LIDDEL-GRAINGER*

GANIRA PASHAYEVA

UNITED KINGDOM / ROYAUME-UNI

UNITED KINGDOM / ROYAUME-UNI

UNITED KINGDOM / ROYAUME-UNI

AZERBAIJAN / AZERBAIDJAN

SUBSTITUTE

JAMES CLAPPISON

VYACHESLAV TIMCHENKO

UNITED KINGDOM / ROYAUME-UNI

RUSSIAN FEDERATION

ALLIANCE OF LIBERALS AND DEMOCRATS FOR EUROPE (ALDE)

ALLIANCE DES DEMOCRATES ET DES LIBERAUX POUR L'EUROPE (ADLE)

MARIELOUISE BECK	GERMANY / ALLEMAGNE
ANDRÉ BUGNON	SWITZERLAND / SUISSE
ALINA ȘTEFANIA GORGHIU*	ROMANIA / ROUMANIE
CHIORA TAKTAKISHVILI	GEORGIA / GÉORGIE

SUBSTITUTE

TUDOR-ALEXANDRU CHIUARIU	ROMANIA / ROUMANIE
--------------------------	--------------------

GROUP OF THE UNIFIED EUROPEAN LEFT (UEL)

GROUPE POUR LA GAUCHE UNITAIRE EUROPÉENNE (GUE)

PETROS TATSPOPOULOS*	GREECE / GRECE
----------------------	----------------

RAPPORTEUR AS/MON (EX-OFFICIO)

JONATHAN EVANS*	UNITED KINGDOM / ROYAUME-UNI
GRIGORE PETRENCU*	MOLDOVA

VENICE COMMISSION / COMMISSION DE VENISE

KONRAD OLSZEWSKI, EXPERT OF THE VENICE COMMISSION

SECRETARIAT

CHEMAVON CHAHBAZIAN, DEPUTY-HEAD, INTERPARLIAMENTARY CO-OPERATION AND ELECTION OBSERVATION

BOGDAN TORCATORIU, ADMINISTRATOR, INTERPARLIAMENTARY COOPERATION AND ELECTION OBSERVATION

AMAYA UBEDA DE TORRES, ADMINISTRATOR, VENICE COMMISSION

FRANCK DAESCHLER, PRINCIPAL ADMINISTRATIVE ASSISTANT, INTERPARLIAMENTARY CO-OPERATION AND ELECTION OBSERVATION

ANNE GODFREY, ASSISTANT, INTERPARLIAMENTARY CO-OPERATION AND ELECTION OBSERVATION

* PRE ELECTORAL MISSION / MISSION PREELECTORALE

ANNEXE 2

A. RENVOIS EN COMMISSION

Doc. [13173](#), proposition de résolution, L' « ancrage » d'une démocratie régionale réussie, renvoi à la commission des questions sociales, de la santé et du développement durable *pour information*

Doc. [13185](#), proposition de recommandation, Nécessité de s'occuper d'urgence des nouveaux cas de défaut de coopération avec la Cour européenne des droits de l'homme, renvoi à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour rapport*

Doc. [13186](#), proposition de résolution, Assurer l'égalité de traitement et le respect de la dignité dans les soins aux personnes âgées, renvoi à la commission des questions sociales, de la santé et du développement durable *pour information*

Doc. [13188](#), proposition de recommandation, La violence faite aux femmes en Europe, à la commission sur l'égalité et la non-discrimination *pour rapport*

Doc. [13189](#), proposition de recommandation, Des traitements innovants contre les maladies infectieuses, renvoi à la commission des questions sociales, de la santé et du développement durable *pour information*

Doc. [13190](#), proposition de résolution, Améliorer la coopération entre les institutions nationales des droits de l'homme et les parlements en matière d'égalité et de non-discrimination, renvoi à la commission sur l'égalité et la non-discrimination *pour rapport*

B. REPONSE APRES CONSULTATION

Doc. [13103](#); proposition de résolution, Mesures pour lutter contre la popularité croissante de l'extrémisme de droite, de la xénophobie et de l'antisémitisme dans les Etats membres du Conseil de l'Europe, renvoi à la commission des questions politiques et de la démocratie pour en tenir compte dans la préparation du rapport sur « Faire barrage aux manifestations de nazisme et de xénophobie » (Renvoi 3816 du 3 octobre 2011)

C. DEMANDES DE PROLONGATION DE RENVOIS

Doc. [12585](#), proposition de résolution, Améliorer la protection et la sécurité des utilisateurs dans le cyberspace, prolongation jusqu'au 31 janvier 2014

Doc. [12252](#), proposition de résolution, La prééminence du droit dans les Etats membres du Conseil de l'Europe : soutenir l'autorité des recommandations de l'Assemblée parlementaire (Renvoi 3684 du 21 juin 2010 (prolongé le 25 mai 2012) : prolongation jusqu'au 30 juin 2014